

自從去年起，民衆黨總統候選人柯文哲數度蒞金門，主張金廈大橋對金門發展絕對有幫助，相信有90%金門人贊成建金廈大橋，認為國防不是問題，更強調「做一條橋，金門的問題就解決一半。」此舉引起各方熱議，這也是截至目前為止，唯一明確表態支持金門、建金廈大橋的總統參選人。

首先，金廈大橋建構陸路連結通道，可為金門和

責任編輯／呂士昂

左、台北市鳳凰藝術美學獅子會日前參訪古崗社區；右、古崗旅台鄉親董瑤瑤募集獅子會捐款五萬，提供社區關懷據點經費。

顯考五代太公吳公諱克祝府君之喪

溧蒙
行政院張政務委員、金門縣
陳縣長、陳立委、洪議長及
各界長官親姻戚友、鄉親
、宗親，親臨弔唁或龍輿輓
幛厚儀，雲情高誼，殯榮在
感，謹申謝悃。

謝啟

泣鑒
扶輿

棘人：友欽 金成
金城 金清
金浦 暨媳孫等泣啟

國泰攜手雲門 9月抵金辦理巡演



國泰金控與雲門攜手合作的「國泰雲門隨行吧」，將於九月上旬來金門舉辦社區巡演「與雲門共舞」。

【本報金門訊】國泰金控與雲門攜手合作的「國泰雲門隨行吧」，將於九月上旬來金門舉辦社區巡演「與雲門共舞」。國泰金控與雲門攜手合作的「國泰雲門隨行吧」，將於九月上旬來金門舉辦社區巡演「與雲門共舞」。國泰金控與雲門攜手合作的「國泰雲門隨行吧」，將於九月上旬來金門舉辦社區巡演「與雲門共舞」。



憨星兒圓夢公益聯合演出 週日總兵署熱鬧登場

記者許峻魁／綜合報導
由臺南市鼓浪協會與金城鎮公所合辦的「夢想起飛·憨星兒鼓舞金門」圓夢公益聯合演出活動（見圖），這個禮拜天（七月九日）下午將在金城鎮總兵署登場，由朝興啟能中心以及樂慈之家的憨星兒跨海一圓搭機夢，也將他們學習鼓樂的熱情與喜悅分享給金門鄉親。金城鎮長李誠智歡迎鄉親在假日午後，一起來共襄盛舉，感受音樂的歡樂氣氛。

植物園的魔法課 將帶領學員認識及運用植物顏料



金門植物園今夏首次推出「植物園的魔法課」，歡迎線上或透過QR CODE連結報名，額滿為止。

記者陳麗好／金沙報導
金門植物園今夏首次推出「植物園的魔法課」，將帶領學員透過採集、分類、煮色、體驗中進一步認識可以當作顏料的植物，並運用顏料完成自己的魔法繪圖，創作中揮灑創意也從中觀察自然素材的特性及生活上的多元運用。活動共計3場次，每場次以20人為原則，歡迎國小三年級（含）以上親子或成人報名，網址為：https://reurl.cc/nDYa31。若有疑問可於上班時間電話082-332420查詢。

翁府維恭老先生 於中華民國一二年六月二十五日（農曆五月八日）享壽八十有七齡壽終正寢

翁府維恭老先生 謹啟
於中華民國一二年六月二十五日（農曆五月八日）享壽八十有七齡壽終正寢。謹擇中華民國一二年七月八日（農曆五月二十一日）星期六中午十一時三十分假金門縣殯葬管理所景賢廳設奠家祭十二時三十分舉行公奠隨即發引安葬於金山公墓。謹此奉

顯考五代大父翁公 維恭府君 於中華民國一二年六月二十五日（農曆五月八日）享壽八十有七齡壽終正寢

顯考五代大父翁公 維恭府君 謹啟
於中華民國一二年六月二十五日（農曆五月八日）享壽八十有七齡壽終正寢。謹擇中華民國一二年七月八日（農曆五月二十一日）星期六中午十一時三十分假金門縣殯葬管理所五福堂謹擇中華民國一二年七月八日（農曆五月二十一日）星期六中午十一時三十分假該所景賢廳設奠家祭十二時三十分舉行公奠隨即發引安葬於金山公墓。叨在

民曆紀事
喜神：東南
財神：東南
日煞：南方
日沖：馬46歲
宜：日逢月破日大凶
祭祀 破屋壞垣
不宜：吉事少取

歡迎訂閱金門日報
台區訂戶
六個月以上郵資免
費每月訂
費180元
郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

刊登廣告 訂閱報紙 請洽：本社經理部
電話：332374
傳真：330884
本報廣告效
益宏大·彩
色版面新穎
提供廣告設
計編排·長
期廣告優惠
敬請踴躍刊
登本報·訂
閱本報
本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值



一直認為，選擇自己的運動項目，只要能強健體魄，並從中獲得樂趣，便是一種好的運動。剛開始我喜歡上慢跑，記得多年前，有一陣子，經常繞著榕園、太湖邊跑。甚至，在家鄉還沒有舉辦馬拉松比賽前，就曾與同事從山外跑到金城當作周末的休閒活動，那距離大概也有十幾公里吧！後來，喜歡上打網球，每

小白球

◎洪明傑

次聽到回擊來球，那紮實「蹦」的一聲，就很興奮；尤其雙打雙方彼此調球，充滿策略及趣味。這類有網隔開的運動，不須身體接觸我都喜愛，尤其是桌球，可惜我一直沒有太多的機會接觸。來到北美，網球場多，打網球的機會也多了，還特地添購新球拍。但不知何時又選擇獨自四處行走，尤其是走在森林中的步道，自己也弄不清楚；大概是獨自行走機動又方便，可省去彼此互邀的麻煩。或許，有人會說獨自行走多無聊啊！但「此中有真意」，當走入林中或具有野趣的路徑，一陣微風吹過、路旁搖曳的草木、天空飄蕩的雲朵、飛逝而過的悅耳鳥鳴，大自然的生機可是令人舒暢無比。

V是我的鄰居，年齡可能與我相仿，身材不高，平常見面只是簡單打個招呼。他有一副亞洲人的長相，更確切地說，更像是華人。因此，我一直認為他是來

自香港說廣東話的。有一次，我問他會不會說中文？他說，不會，他是越南人。幾星期前，V很大方借我整套高爾夫球具，功能不同的球桿十來支放入一個皮製筒內，底部還有兩個輪子可以拉著走。他給我一些有關打高爾夫球的影印資料，跟我介紹不同球桿的用途及擊球的距離等等；又開著車約我到一處高爾夫練習場打球。事實上，有幾處球場離住家並不算遠，但我從來就沒有動機想去接近。由於V的熱心，打動了我一探究竟的念頭。

進入練習場，眼前是一條數十公尺長的帶狀練習場地，隔成一個個方形的寬敞練習區，打球的人可不受干擾在此盡情揮桿。仔細一看，練習區還不只這一層，二樓還有另一層練習場地。場外三面則以數層樓高的黑色塑膠網圍著，防止小白球飛出。我曾見過一職員駕著一台長得像大型除草機的高爾夫球回收車，在綠色草地上，將四處散落的小白球收集起來。練習區設有幾處供應小白球的機器，輸入幾個按鍵，再刷卡付費，小白球便自動從出口落入提籃內，球打完了，可自行再購買。如此大的場地，卻只見餐飲部兩位

女職員及前述駕車回收小白球的職員三人而已，管理上相當有效率。結束練習，我們又前往附近另一處綠草如茵，有小山丘有水池的正式高爾夫球場參觀。

對我來說，這是一項嶄新的運動，且來得突然。因此，上網找來高爾夫視頻教學，像嬰兒牙牙學語般從認知木桿、鐵桿、挖起桿、推桿等的作用。又從基本的動作如握桿、站立姿勢，上桿擊球、推桿……，仔細的推敲揣摩。經V的引領後，曾多次自己開車前往練習，每次到練習場便將來自視頻的心得與實際操作相結合。不過，理論與實際終究有距離，想將小白球擊中擊出，又能擊得遠，就不容易，需花時間練習的。但不可否認的，視頻教學讓我獲益良多，除了從中矯正自己動作，也獲得不少啟發。V又找我練習如何將球鏟出沙坑、以適當的力量擊球讓球滾到小丘上、用推桿將球往洞的方向推……等等練習。

我不知道這回打小白球會持續多久？是否會改變現在四處行走的運動方式。不過，運動的主要目的在健身，只要對身體有益的都是理想的運動。況且，同時進行能帶來樂趣的運動，並不衝突。就先練習打一陣子高爾夫球再說了。

歲月依然流逝著，在這座市街，我曾想著偽裝的海盜、官軍、商賈百姓，在青磚瓦上錯身而過……。我在國小時因為母親碩士研究的需求，參與到他們閩南文化的考察，來到這條短短的矮磚瓦街巷，而第一次在小小的腦海中有了悸動。

我印象深刻的昰耆老們圍繞著收音機，將一壺壺清水灑落在陽光四散的花盆中，青枝向陽自由生長，觸目裡四門舊舊的熙來攘往，金門的榮街，往後浦轉移後，留給這片矮矮的房子一些空間，隨著居住人口的外移，鐵皮成了外面遮掩的拼裝，舊一定是破嗎？我有了片刻沉思，有「人氣」我想對舊房子是重要的。在我的觀察裡，春聯越新的，往往房屋狀況越好。我想那樣的變化無關於房屋起蓋時有多氣派雄偉，而在於後人有沒有齊心共同經營的努力。這座島嶼有著太多的過客留人，或許威名蓋世，但故事結尾收穫幸福的，我總覺得是能將古早人所謂「家風」好好教育給後輩的人。

這裡的雞很通人性，隱身在這附近的巢窩裡，在看到人車經過時，會刻意神氣的喔喔啼，我每次總不自禁的會被逗樂。其實也許是這樣，認真的活好今天，看向朝陽時，賣力工作，最終安穩滿足的休息，總要瞻前顧後，盤算得失就很難前進。「他」將父母輩的傳承與規律也一併傳承下來了，我踏步在微光漸溢的古樸裡，如此想著。

我們最終會成為百代以後的過客，所有的文明，先進都會成為塵埃，百年後在星辰之上的天國，我們向下凝望時，從蜿蜒的九龍江口入內，也許金門城依然屹立，旁邊有一條忘記歲月的老街，我們的後人正迎來新的黎明，房屋珠寶終究會老去腐朽，但我們能不能將一些我們對世界的餽贈教導留給他們？我想有一天細心耕耘的盆栽，會發枝茁壯，而不是萎去腐朽，當祭祀的線香燃起，那能齊聚奮進「修身，齊家」的家庭，是不會停止興旺的。

守本而務實，勤樸弘毅，很多流傳在金門的告誡，如酒窖珍藏的陳釀，也一如這條明遺老街，所有的懷念穿過舊舊的城門，順著車行的方向，吹拂過每個家戶，雞鳴星落，一如往昔。

一切，一如往昔。

明遺老街

◎許展璋

【小說連載】秋月西沉

◎陳長慶

可是羊牯雖然「狷」，但他並沒有暴力傾向，也不會四處亂跑，然卻因為他隨地大小便，所以讓他一個人住在柴房裡。三餐由秀桃隨便弄點吃的送來，放在一張小桌子上，讓他自己吃。但狷歸狷，吃飯卻要看他的心情，有時吃光光，有時則不動碗筷，秀桃總會不情願地說：「夭壽喔，汝毋吃，腹肚會枵枵死，到時無人會可憐汝！」

然而，他需不需要可憐呢？當然需要，只因為他是一個性無能者，在不能滿足老婆性生活的情境下，老婆竟離家出走，跟伙伙班長同居去；為了自小一起長大、遠赴南洋謀生而無音訊的石久一家，他花費不少心力，甚至今天之於會淪落成瘋子，也是為了救秋月，而出手過重傷了排副。因毆打軍人成傷，被抓去坐牢，在牢裡又遭受到那些北貢獄卒的凌虐所造成的。可不是，除了性功能有障礙外，他身體向來健康，並非天生的瘋子，今天之於會淪落成這樣，難道不值得同情、不值得可憐！

第十章

只見羊牯每天意神意神地待在柴房裡喃喃自語，三不五時冒出幾句咒罵那些北貢兵的粗話。餓了就吃，不餓就不吃；尿急就掏出性器隨地尿，大便急了就隨地拉，整間柴房跟豬欄沒兩樣。但豬欄能用水沖洗，豬的糞便也沒有人糞便臭，柴房卻必須由秀桃心不甘、情不願，邊罵邊打掃。經常可聽到她抱怨的咒罵聲：「我這世人哪會做呢衰，欠汝這個死人債，粗粗便便因仔還汝毋放，偏偏放甲規塗跔。汝袂臭，別人會臭，汝敢知影！」

秀桃的抱怨似乎可以理解，但如果羊牯是一個正常的人，他又怎麼會這樣呢？說一句不客氣的話，假若伙伙班長沒死，她會回來嗎？既然已走頭無路而厚著臉皮重新回到這個家，就必須認命！要是她之前能安守婦道，不公然跟著伙伙班長走，或許她的命運就會改觀，這莫非就是老天爺對她的懲罰。

（六六）



就可能在心裡長成一個疙瘩。事件過後我在想起此事，其實這個聲音一直存在，並不是針對我經過防空洞時才發出的「笑聲」！

防空洞是半傾圮的狀態，所以還是得小心一些才行！隔天中午我回家拿了一隻手電筒，換了雙雨鞋（因為那陣子剛下完幾場春雨），不曉得防空洞底下會不會積水。我還特地戴了頂鴨舌帽避免頭頂上方的落塵，準備了一隻長度約一百多公分的竹棍（其實是一隻壞掉的掃把桿）。我還挑了中午剛過的時間，因為據說此時是陽氣最旺盛的時刻，當然主要是因為光線較充足，地面的東西能看得較清楚所然。我小心翼翼地用棍子探路，一步接著一步往下走去。說實在的，年久失修加上不知荒廢多少年，霉味與溼答答的塵土氣味瀰漫空氣，讓我心生退卻的念頭。「要不~就算了！反正這世間哪來的鬼，都已經廿一世紀了。」我心裡犯嘀咕的想著。雖然心裡這麼想，但腳步卻沒停下來。跨過了一個被丟棄的紙箱，一件破衣服被任意的丟在地上，有一半的衣服被黃土給蓋住了！「唉！不知誰那麼沒公德心。」我心裡泛起了一陣不舒服的噁心感。就快到防空洞底部時候，我用手電筒往裡面一照。「唉呦！我的媽啊！真是髒的可以！」這次我決定放棄了！我很乾脆地往回走上去。於是這場冒險就無疾而終，草草的結束了！

幾天後，一個明月高掛夜空的晚上，已經是深夜十二點鐘了，我剛忙完工作，靠著窗戶看著天上的那輪滿月。忽然一陣詭譎的笑聲從村外傳了過來，由方向判斷應該就在那個廢棄的防空洞那裡。於是心理泛起了莫名的驚悚感！真是令人不痛快的感覺，就像喉嚨裡卡了枝魚刺，即使魚刺已經滑入胃裡，喉嚨還是有那個陰影在。唉！只能嘆了一口氣關上窗子，隨手抓了一本書看到覺得困頓了再說吧！

隔天一早我外出吃早餐時，好奇的往防空洞旁邊經過。看到了幾個人身穿草綠服，手上拿著大大的單筒照相機，在防空洞附近的樹下架起了腳架。我好奇的去問了其中一位鳥友，發現原來是這防空洞來了一對「冠郭公」。這種美麗的鳥類源自於喜馬拉雅山山腳下的古印度，主要分布在北印度區域直到福建、浙江一帶。特別是春季時，牠們會飛行到大陸東南沿海繁衍後代，所以自然而然的金門也會是牠們的落腳處。

冠郭公有一個美麗的學名：紅翅鳳頭鵙。牠

們是杜鵑科，可想而知這種鳥擁有著紅褐色的翅膀、頭上頂著一頂鳳冠。由於在台灣並不常見，所以自然而然當牠一現蹤金門就會引起許多鳥友不遠千里來訪。最重要的是牠的出現也讓我解開了防空洞鬧鬼之謎！冠郭公還有一個令人生悶的惡名，叫作「鬼」郭公。原因無它，就是牠的叫聲太過鬼魅而非淒厲，特別是在牠們的繁殖季。而若要論叫聲淒厲，則非跟牠同為杜鵑科的噪鵲莫屬。要是遇上月光皎潔的農曆十五夜，相信大多數的人會和我一樣，如果深夜還在外頭溜達的人，聽到這個由暗處傳來鬼魅的叫聲，肯定會讓人嚇破膽。冠郭公和大多數杜鵑科的鳥類一樣，並非稱職的父母。牠們不會自己築巢、有拖蛋的習性，將自己的鳥蛋下在其他鳥類的巢穴裡，由其他保母代勞。有關杜鵑拖蛋的習性是怎麼演化出來的，至今仍然是個謎，有許多關於這種拖蛋行為鳥類的惡行惡狀，在此本著尊重大自然就不再著墨描繪之。畢竟面對自然界的總總現象，哪是我這等凡夫俗子有資格評斷。只是令人費解的是，屬於候鳥的杜鵑科鳥類，究竟是如何知道來年再回到繁殖地繁衍後代的路徑呢？畢竟牠們是沒有父母能提供教導或帶領牠們。

冠郭公頭上有冠、翅膀紅褐色、純白的肚皮、背部則是深藍色的，外型極為好看，無怪乎愛好賞鳥的朋友們對牠趨之若鶩。除了冠郭公之外，金門還有一種牠們的遠房親戚，叫做褐翅鴉鵂的留鳥。牠們的體型和冠郭公相仿，而公的褐翅鴉鵂也是有著紅棕色的翅膀，並且擁有深藍色的身體，也是十分美麗，但牠們卻是杜鵑科的異類，牠們會自己築巢養育後代。褐翅鴉鵂的求偶聲也是低沉而單調，在多霧的求偶季裡，讓金門的原野更多了一份野性的氛圍。只不過不良於飛行的褐翅鴉鵂，常常成為輪下亡魂、橫屍馬路上。

雖然關於村外防空洞鬧鬼之事已經被解開了謎底，但是人們在面對死亡這個未解之謎，內心總是缺了安全感。對於逝去的先人，以及基於緬懷對自己的來源，這靈魂與鬼神之說，還是會代代相傳直到淡去！就像許多鳥類，我們未曾想過牠們有朝一日會從地球的生物史上消逝，許多幼時聽過的動物鳴聲已經悄然退場，而我們卻從未察覺。我記得有一種在我陪母親親間散步時牠形容過的鳥鳴聲，本以為是白腹秧雞，但其實牠應該是「竹雞」。那些曾經聽過蛙鳴聲，夏季夜裡追逐的火金姑等等，猶如防空洞般存在過，卻也隨著時間軸的推進而傾圮湮滅。

【浯居吾述】防空洞有鬼

◎文·周志強／圖·藁自然

關於防空洞的傳說在我小時候就聽過好幾個！其中之一是我年幼時，每當我受到委屈的時候，我就會到舊家後方那個幾近傾圮的防空洞，把所有的委屈對著防空洞說。我之所以會這麼做是因為我的母親曾經在發脾氣的時候對我說，覺得委屈就去跟你父親說，房子後面的防空洞就連到豐蓮山你爸的墳裡。不記得自己做過幾回這樣的事，但那時候我真的相信了這個說法，我天真的認定每個防空洞都能連結到墳墓的彼端，即便後來在興建的國民住宅裡必備的防空洞亦然。

在讀小學的時候，孩子們得定期進行戰備訓練的年代裡，每個學期總會有幾次需要配合軍方演習，聽從老師的指揮安靜而有序的在聽到警報聲時，進入防空洞裡進行避難演習。當時還要學會聆聽各種不同代號的警示鐘，即便那時根本分不清各種不同的鐘聲所代表的意義，反正只要跟著老師的指示進行就好了！曾經在某次演習結束時，聽到班上一個女同學繪聲繪影的說她看到了「鬼」，她說：「一個穿著白衣披頭散髮的蹲在樓梯最下方的轉角處。」雖然大多數人都不相信她的說法，但是還讓人感到惴惴不安。不過，卻有人因此發起了週日到學校的防空洞探險的提議，沒想到這個提議竟然還真的說動了幾個膽大的同學。

於是週一早上的下課時間，幾個參加「抓鬼」任務的同學和好事者就聚在一起談論起前一天的大冒險，他們煞有其事的描述當天溜進防空洞時的情景！幾個人七嘴八舌，歸納起來大概是：有個女鬼蹲在防空洞最陰暗的地方、她披頭散髮身穿白衣、翻白眼還對著他們裂嘴而笑、發出陰沉的笑聲……，他們不顧一切地往前衝過去，從另一個出口奔出防空洞。我不禁感到納悶，為何總是女鬼？為何總是白衣散髮的形象？怎聽起來都像當時鬼怪電視劇中女鬼的模樣！其實當時他們闖入的防空洞，不但頂上有固定的透氣孔，而且每學期都有輪值班級負責打掃，每天都會打掃的乾乾淨淨的，一點也不可怕。只是年幼的我們，對於黑暗總是不免的心生恐懼，更何況當時有許多軍中鬼故事在坊間流傳著。

關於防空洞的鬼故事，倒是有一個我親身經歷想要說給自己小孩聽一聽的故事。那是一個村莊外面已經多年未曾使用的荒廢防空洞，它的上方長了一棵大約一層樓高的木麻黃以及滿滿的雜草。防空洞只有一個進出口並且還設置了一個鐵門，鐵門是打開未上鎖，而且固定在牆壁上的蝴蝶扣也已經掉了一個。出入口是水泥建造成的，上面還註明了某個部隊於某年所建造的。這事件發生的時間是在清明節之前，那時金門的天氣都是多雨多霧的季節，天色經常是陰暗不清的。某天清晨我路過防空洞旁邊時，聽到防空洞內有些物體移動的聲音，似乎是某隻小動物跳動時所發出的聲音。本來我是不以為意的，我心裡認為大概就是野貓、老鼠之類小動物活動的聲音，沒想到卻在聲響停止後出現一陣低沉的：「呼~呼~呼」就像電視劇中鬼魅出來時的笑聲。即使如此，我並未感覺恐懼或是詫異，甚至有點漠不關心的「經過」而已，畢竟自己早已脫離了對鬼怪半信不疑的年紀，況且當時還是大霧退去之後的朗朗晴空。

隔天當我再次經過防空洞的時候，相同的聲音在我經過出入口時再度出現！於是，我開始對此事感到有一點點「好奇」了！不過當時急著外出辦事，所以這點好奇心也只是曇花一現，在我腦海裡一個閃光隨即消逝。下午回來時，防空洞又再度響起了那個詭異的笑聲，彷彿是對我嘲笑、也像是想吸引我對它的關注，於是我決定找個時間好好的調查一下真相。否則這疑惑在心裡已經形成，如果不把它弄清楚，

The burgeoning #MeToo movement hastaken hold of public discourse in the past month. Not only the political sphere but the entertainment industry has also been rocked.

方興未艾的#MeToo運動在過去一個月佔據了公衆輿論，不僅震動政治圈，娛樂業也被撼動。

* burgeoning: (a.) 發展迅速的
☆ #MeToo: 中文譯為「#我也是」，是2017年10月哈維·韋恩斯坦性騷擾事件後在社交媒體上廣泛被傳播使用的一個hashtag（主題標籤）。用於譴責性侵犯與性騷擾行為，後來經女演員艾莉莎·米蘭諾的傳播而廣為人知。
* discourse: (n.) 談話；討論
* sphere: (n.) 原為球形體，此作（知識、工作等的）範圍或領域，通常譯作「圈」或「界」

Actor Wang You-sheng (王宥勝) issued a lengthy apology over the weekend after a staff member accused him of groping, and Show host Jeffery Hsu (許傑輝) decided to leave showbiz for good after facing a series of sexual harassment claims.

演員王宥勝在一名工作人員指責他猥褻後在周末發表了長篇道歉，主持人許傑輝在面臨一系列性騷擾指控後決定永遠離開演藝圈。

* lengthy: (a.) 冗長的；長篇的
* accuse (v.) 指控
* grope: (v.) 毛手毛腳
* showbiz: (n.) 演藝圈；娛樂業，(show business的非正式說法)
* claim: (n.) 宣稱；聲明

Several celebrities who have been exposed in this wave of #MeToo revelations have recently fallen from grace in the face of sexual harassment and assault allegations.

新聞英文解析

台灣 #MeeToo運動越演越烈

作者：麋鹿兒

多名身處這波#MeToo爆料中的名人最近因性騷擾和性侵犯指控而失去人心。

* grace: (n.) 體面；恩寵；榮光；優雅
* fall from grace: 指某人因做了壞事或誤入歧途而失去人心，不再受衆人尊重，也可以用來指人失去權力、榮譽或地位。
* sexual harassment: (n.) 性騷擾
* assault: (n.) 攻擊；侵犯
* allegation: (n.) 指控

Yan and comedian Chen are among several figures in the show business mired recently in sexual misconduct scandals after allegations against a staward-winning TV presenter and comedian Jeffery Hsu (許傑輝), 41-year-old actor and singer Wang Yu-sheng (王宥勝), and entertainer Mickey Huang (黃子佼) .

在屢屢獲獎的節目主持人兼喜劇演員許傑輝、演員兼歌手王宥勝以及藝人黃子佼被指控後，炎和喜劇演員陳是近期深陷性行為不端醜聞的娛樂圈人物。

* show business: (n.) 通常用於指流行但是藝術性不高的演藝界、娛樂圈，與showbiz同義
* mire: (v.) 使陷入泥淖；使陷入困境

* misconduct: (n.) 不當行為；行為不檢
* scandal: (n.) 醜聞
* entertainer: (n.) 藝人；娛樂節目表演者

The 52-year-old TV comedian Chen Hsuan-yu Nono (陳宣裕)，whose stage name is well-known "NONO," has also embroiled in Taiwan's growing #MeToo movement and put his career on hold after being accused of sexual harassment by at least 20 women.

以藝名NONO為觀眾熟知的52歲電視喜劇演員陳宣裕現在也捲入了台灣越演越烈的#MeToo運動中，在被至少20名女性指控其性騷擾後，暫停了自己的職業生涯。

* embroil: (v.) 使捲入（糾紛）；使陷入（困境）
* put one's N. on hold: 暫時擱置某事

Another celebrity caught in Taiwan's #MeToo movement was actor Aaron Yan, 37, who leaked a sex video of himself and musician Chiu Yao-le (邱耀樂) whose nickname on YouTube is Raku.

另一位捲入台灣#MeToo運動的名人是洩露自己與音樂人邱耀樂（在YouTube上使用暱稱

"Raku") 的性愛視頻的三十七歲演員炎亞綸。

* probe: (n.) 徹底調查
* leak: (v.) 洩漏

As Chiu was underage at the time, Yan might have contravened the Child and Youth Sexual Exploitation Prevention Act (兒少性剝削防制條例) by having sex with a minor and disseminating a sex video involving a minor, said judicial officials.

司法官員表示，由於當時邱某尚未成年，炎某與未成年發生性關係並傳播涉及未成年人的性愛視頻，可能違反了《兒少性剝削防制條例》。

* underage: (a.) 未滿法定年齡的；未成年人的
* contravene: (v.) 與……相抵觸；違反（法律等）
* minor: (n.) 未成年人
* disseminate: (n.) 傳播；散佈

Following allegations of sexual misconduct that have also cost him several commercial endorsement, major public events have axed Yan from their programs. The contract with the Public Television Service network as the host of a current affairs show has also been terminated. Reportedly, the Ministry of Culture dropped him as the host of the annual Golden Bell Awards for television and radio in October.

因被指控不當性行為的代價是多項商業代言被取消，隨之而來的是大型活動也將炎除名。公共電視網終止了與炎的時事節目主持人合同；據聞文化部也取消其10月份年度電視和廣播金鐘獎主持人的職位。

* endorsement: (n.) 代言
* axe: (v.) 指突然裁減、撤銷、取消或砍掉
* terminate: (v.) 終止；結束

和家人製作一道美味無比的年菜

賢庵六〇三 陳群哲

臺灣的節日非常多，而我最喜歡的是農曆的除夕，它是為了揮別過去舊的一年，迎接農曆新的一年到來而設立的節日。不知道這一次農曆除夕，我們一家七口、表妹還有舅舅會有什麼活動等著我呢？今年除夕，我們全家七口、表妹還有

我最喜歡的節日

上岐四〇一 洪苡芯

正在哭的人、正在喝飲料的人、正在睡覺的人。會睡著的人大概是對電影沒興趣吧！除此之外，我還聽見了正在笑的聲音；正在聊天的聲音。這部電影的名稱是：灌籃高手。我看到他們笑得很開心，於是加入了他們的行列。電影的內容是在

的除夕可以趕快到來，讓我能再一次和家人

馬上就要過年了，又是一個新的開始，在除夕夜的晚上，我們家也不例外，一桌美味的年菜，而我們家也不例，在除夕夜前的小年夜，我們家人在討論過年要做哪些年菜，其中爸爸提到要十全十美，所以打算做十道年菜，十道年菜中，雞、魚、蝦、湯和油飯是一定不能少掉的年菜，因為如果這道菜沒了，就像沒有了靈魂。
因為要做得年菜比較多，要用到的食材也相對的比較多，於是我們全家一大早就七點半就出發去菜市場選購食材，但是這天剛好下雨，我們選購食材時，還要一邊撐傘，一邊挑菜，非常麻煩，挑菜的時候，要看菜有沒有爛爛的。沒有爛爛的才買，不然回家洗菜會很麻煩，在菜市場裡人聲鼎沸，要注意聽周遭有沒有機車或油門的聲音，我們光食材就買了兩個小時，做菜不知道會用到多久時間。
回家之後開始把買來的食材清洗乾淨，裝成一盤一盤的備用，第一道菜要做的是清蒸石斑魚，首先把魚清洗乾淨，刮去魚鱗，然後把石斑魚的心臟、腮、肺等等一些不能吃的內臟挖掉，接下來用刀在石斑魚的表面畫上幾刀，方便入味及去腥，再拿去大蒸籠裡蒸熟，記得要放薑絲去腥，等魚蒸好後，就是清蒸石斑魚的最後一步，要將蔥和小米辣切成一絲一絲，放在石斑魚的表面，最後燒一點熱油，倒在蔥和小米辣上面，這樣清蒸石斑魚就完成了。
在烹調石斑魚的過程中，也發生了不少有趣的事情，像是因為買回來的石斑魚還是活的，在刮魚鱗的時候那隻石斑魚還活蹦亂跳的到處亂跳，甚至掉到了地板上，還隨便玩了個自由落體。在切蔥的時候情況有點不好，因為蔥和洋蔥一樣很辣眼睛，因此在切蔥的時候，還一邊流眼淚。
到了晚上六點整準時開飯，首先登場的第一道菜是清蒸石斑魚，大家品嚐後，說著自己對這道清蒸石斑魚的評價，有人說：「這道清蒸石斑魚吃起來入口即化。」，有人說：「這道清蒸石斑魚香氣四溢，一定非常美味。」，有人說：「這道清蒸石斑魚肉質非常軟嫩，而且還含有很豐富的蛋白質，非常的營養。」，接下來其他年菜也都陸續繼續的上桌香氣十足。
之所以我會選擇做清蒸石斑魚，是因為「魚」是年有餘的代表年菜，而年年有餘的意思是希望當一年結束的時候，還有剩餘的東西，不管是什麼，都希望能夠有剩餘，不要全部用完，在新的一年里，我希望能夠長到一百六十五公分，書法也能越寫越好，也希望疫情早日結束，讓我們可以回歸正常、不用戴口罩的生活。

金門擁有獨特的戰役史蹟，包含碉堡、坑道及紀念館等，這些獨特的建築都是金門戰爭前後所建造的，金門早期的戰爭包含古寧頭、八二三等砲戰，碉堡的用途可作為指揮部、彈藥庫、儲存庫等功能，坑道的功能則是運補貨物，及專供游擊戰艇停泊使用的地下碼頭。
我曾經去過翟山坑道，它是A字型戰備水道，坑道全長一百零一公尺，民國五十年為因應戰爭所需而開挖，戰時供登陸小艇搶灘運補用，坑內並有停靠碼頭，看著

看見金門的美麗與哀愁

湖小五〇二 蔡佳容

每個人都有自己喜愛的物品，有人喜愛一項運動，有人喜愛各種動植物，有的人則喜愛一項生活物品。而我，擁有一項超容量的寶貝袋，裡面裝著我上學所有的「家當」，舉凡學用品、羽球鞋、以及換洗衣物……應有盡有，重要物品都裝在這個大型容量包中，它就是陪伴我上山下海、征戰許多比賽的「羽球包」。
這個寶貝袋是我在一年級參加羽球甄選時，經由比賽晉級得到的禮物，這個得來不易且是由我努力付出的獎品，我非常珍惜它。從此我的羽球包就陪伴著我上下學，

校外教學

西口四〇一 傅筠心

今天是校外教學，一起床我就拿起背包出門了，到了學校之後我就開始抄聯絡本和吃早餐。接著老師開始點名，點完名之後，全校就到操場集合，準備出發。
終於出發了，在車上的時候我超級興奮，因為我們要上去金門大橋了！上去橋上之後，我有一點想要睡覺，所以我就稍微眯一下眼睛，結果就不小心睡著了。
第一站我們到瓊林坑道，老師說以前這裡是個打仗的地方，接著我們大家就一起走去坑道，坑道裡很暗很暗，老師告訴我們以前的坑道裡面更暗，現在開放觀光有增添照明設備。
第二站我們去了植物園，一走進去就感覺自己來到了大自然，我們在植物園參加了彩繪組員共用顏料，有三種顏色，

我的寶貝

中正四〇七 呂晨睿

每當一早我到教室，就會從寶貝袋拿出我的學用品，大容量的空間擺放著我的課本，作業，文具及水壺，應有盡有的個人物品都可以容納在這個百寶袋中。
放學後，它也陪著我到球隊練球，所有器具包括球拍、球鞋、羽球及換洗衣物都在這個收納包中，每天有它陪伴我，讓我覺得不孤單。記得有一次，我把我的寶貝袋遺忘在媽媽車上，趕著上班的媽媽，從我面前呼嘯而過，我一下車走到校門口才忘記寶貝袋放在媽媽車上，我眼睜睜目送它離開，當下焦急萬分的我，趕忙追跑著移動的車子，一邊招手，一

邊呼喊，此時，還好附近的導護老師對著媽媽的車窗使勁地揮手示意，媽媽終於踩下煞車，停在馬路邊，我氣喘吁吁地走向媽媽的車，趕緊拿起寶貝袋跑進教室。自從有了這次經驗，我下車前都會檢查所有該帶的物品是否全部帶齊。
三年多以來，我最愛的寶貝袋無時無刻陪伴著我，陪我上學，陪我到球隊練球，陪我征戰各種校內外大小型比賽。放假的時候，它陪我到體育館運動，有這個寶貝的陪伴，我的生活更加多姿多采，我最愛我的寶貝——羽球包了。



侯友宜提憲法九二 江啟臣曝溝通内幕

【中央社記者王承中台北4日電】國民黨總統參選人侯友宜表示接受合乎中華民國憲法的九二共識。國民黨立委江啟臣今天表示，日前在前國民黨秘書長李乾龍的餐敘上，有向侯友宜說明「基於中華民國憲法的九二共識」的論述，後來侯團隊有跟他索取資料進行參考。國民黨總統參選人侯友宜昨天表示，接受合乎中華民國憲法的九二共識，反對一國兩制的九二共識，更堅決反對總統蔡英文污名化的九二共識。

江啟臣今天在立法院接受媒體聯訪時表示，前國民黨秘書長李乾龍日前作東，邀請前總統馬英九、前立法院長王金平等人與侯友宜餐敘，當時就有討論到「九二共識」。因為馬英九剛從中國大陸掃墓回國，有提到在訪陸過程中也多次提及中華民國，以及過去主張「九二共識」的內容與精神。

江啟臣指出，當時他向侯友宜補充自己已在擔任黨主席時，因為2010大選國民黨失利，大家認為「九二共識」及國民黨的兩岸論述有影響到選情，所以他把當時黨中央經檢討後提出的基於中華民國憲法的九二共識這樣的論述，向侯友宜說明，後來侯團隊也有跟他索取資料進行參考。



國民黨總統參選人、新北市長侯友宜4日受訪就兵役議題表示，當選總統後會持續加強國防，也會繼續對美軍購。

習近平提大食物觀 主糧安全外要多開發食物來源

【中央社記者張淑伶上海4日電】中共總書記習近平曾在談論糧食安全時提到要「樹立大食物觀」。官媒農民日報今天在頭版刊發文章闡釋，不只是稻、麥等主糧，所有的食物都應「抓緊抓好」，多途徑開發食物來源。

今年4月，習近平在廣東省湛江市考察時指出，中國是一個有著14億多人口的大國，解決好吃飯問題、保障糧食安全，要樹立大食物觀，既向陸地要食物，也向海洋要食物，耕海牧漁，建設海上牧場、「藍色糧倉」。

這篇文章說，習近平早在福建工作時就對此有過相關論述。2015年中央農村工作會議首次提出「樹立大農業觀、大食物觀」，2023年中央一號文件將「樹立大食物觀」納入「抓緊抓好糧食和重要農產品穩產保供」章節。

文章說，所謂「大食物觀」，簡言之和以前單一的「糧食觀」相比，現在更強調「大食物」的概念。不只是水稻、小麥等主糧，還包括蔬菜、水果等副食品，還有肉、蛋、奶、魚等動物性食品，以及微生物、合成物質等可食物品。所有食物「都要納入到中國人的飯碗裡來，都應抓緊抓好」。

文章指出，中國占世界9%的耕地和6%的淡水養活了近20%的人口，這是一個奇蹟，同時也說明中國的土壤、水資源的要素已經經得起考驗，需要跳出一種「糧油肉蛋奶」的傳統範疇，「將視角從田間地頭向森林、草原和江河湖海等延伸，全方位、多途徑開發食物資源，既要用好有限的耕地，又要善待大自然的饋贈」。

此外，從當前國際形勢來看，糧食作為大國博弈工具的屬性越來越強，「多途徑開發食物來源也能為主糧供應減輕一些壓力，盡量避免在糧食問題上受制於人的風險」。

文章認為，要達到這些目標，還需要科技賦能和因地制宜，從各地的多種資源稟賦出發「找」食物，而不是無度索取。同時，「穀物基本自給，口糧絕對安全」仍是基礎，不能顧此失彼。

習近平多次強調糧食安全的重要，並說「中國人的飯碗任何时候都要牢牢端在自己手上」。

中國規定為確保農業生產所需的土地，全國至少要有18億畝。在這耕地紅線的嚴格要求下，今年以來，各地嚴格要求恢復或補足被違規占用的耕地，出現了「道路變農田」的奇景，俗稱「退林還耕」，官方則說這是「整改復耕」。

日本核廢水入海 岸田：依據科學根據說明

【中央社東京4日綜合外電報導】日本有意在今年夏天將稀釋後的「核廢水」一排放入海，聯合國國際原子能總署（IAEA）今天公布報告認為該計畫符合國際安全標準，日岸田田文雄說，會持續基於科學根據詳細說明。

東京電力公司福島第一核電廠在2011年3月大地震遭受海嘯侵襲後發生核子事故，持續注水冷卻反應爐內熔融核燃料棒時產生的汙染水等，透過淨化裝置去除氚以外多數輻射物質剩下的水，就稱為「核廢水」（含氚廢水，即ALC處理水）。

日本讀賣新聞報導，有關福島第一核電廠內「核廢水」排放入海計畫，IAEA今天公布「符合國際安全標準」的綜合報告書，認為對人類及環境造成的影響屬「可以忽視的等級」。

目前存放在福島第一核電廠內貯存槽的「核廢水」，預料2023年上半年會面臨無法再繼續貯存的問題，將對反應爐廢爐作業造成障礙。

因此，日本政府2023年4月決定將「核廢水」排放入海的政策方針，並請求IAEA針對排放入海安全進行調查。

IAEA在過去這段期間，派遣由包括中國、韓國等11國專家組成的調查團到日本，展開現地調查等工作。

根據東京電力公司計畫，「核廢水」將先利用大量海水稀釋逾百倍，達到日本核廢水排放標準的1/40以下，再透過海底管道排放到1公里外的外海。預估要花30年左右才能將目前貯存的「核廢水」全數排放完畢。

相關排放工程已在今年6月26日完工，日本政府原子力規制委員會最快本週內就會依法交付檢查完成證明，屆時將全數完成排放入海的設備準備工作。

日本放送協會（NHK）報導，岸田文雄今天下午跟來訪的IAEA署長葛羅西（Rafael Grossi）會面，收下IAEA針對「核廢水」排放入海的安

全性報告書。

日本政府將基於報告書內容，就原定今年夏天排放入海的具體時期進入最後討論。

岸田今天下午4時過後跟葛羅西在首相官邸會面說，自己身為國際社會負責任的領袖，過去已表示如果會對日本及全球民眾帶來健康或環境的負面影響，不會同意排放入海。

他說，會持續基於科學根據，以高度透明度詳細對國內外進行說明。

不過，宮城縣議會今天無異議通過一份意見書，反對「核廢水」排放入海及要求中央政府應在獲得地方理解後負起責任因應。

宮城縣議會議長菊地惠一說，雖然希望絕對不要排放入海，但當事人是中央政府，所以議會藉由提出意見書明確表達看法。

菊地說，就算國際機構認為「安全」，但居民及漁民仍非常不安，強烈希望中央政府採取充分對策。



大貓熊「圓仔」7/6生日 逢假孕期懶洋洋

台北市立動物園表示，大貓熊「圓仔」6日滿10歲，園方將舉辦慶生活動，不過「圓仔」這段時間恰逢孕初期，大部分時間都懶洋洋的。

（中央社）

以底護恐怖分子為由 土耳其仍反對瑞典加入北約

【中央社安卡拉3日綜合外電報導】土耳其總統艾爾段（Recep Tayyip Erdogan）今天表示，土耳其不會撤回反對瑞典加入北大西洋公約組織（NATO）的決定，除非瑞典不再庇護安卡拉政府認定是恐怖分子的組織。

在俄羅斯去年2月入侵烏克蘭後，瑞典和芬蘭放棄長期以來不做軍事結盟的政策，去年申請加入北約。加入北約需要所有會員國同意，但土耳其及匈牙利尚未點頭讓瑞典加入。芬蘭則已於今年4月正式成為北約會員國。

路透社報導，土耳其再表示，瑞典必須採取更多措施來對付庫德工人黨（Kurdish Workers Party, PKK）的支持者，以及土國政府認為發動2016年政變未遂的組織成員。土耳其將這兩個團體視為恐怖組織。艾爾段在內閣會議結束後說，土耳其希望瑞典不要再庇護這兩個組織的成員。

他說：「大家都應該知道，他們不可能在允許恐怖分子於各城市最接近市中心的廣場上示威抗議後，還繼續與土耳其建立友誼。」

最近數月，示威人士在瑞典首都斯德哥爾摩揮舞支持庫德工人黨的旗幟，也視庫德工人黨為恐怖組織。

艾爾段說：「我們的立場、期望和承諾都很明確。此時此刻，我們仍捍衛與去年相同的原則，只希望他們忠於自己簽署的協議。」

瑞典表示，他們一直堅守去年在西班牙馬德里與土耳其簽署的協議。這項協議目的是解決土耳其關注的安全問題，包括瑞典要實施新的反恐法，但土耳其認為，如果庫德工人黨的支持者能在瑞典舉行抗議活動，瑞典制定新法就「毫無意義」。

北約秘書長史托騰伯格（Jens Stoltenberg）上月表示，在本月於立陶宛首都維爾紐斯（Vilnius）舉行北約峰會前，瑞典和土耳其將先在比利時布魯塞爾召開高層會議，討論瑞典加入北約的可能性。

上週，在穆林斯宰牲節（Eid al-Adha）假期第一天，有人在一場於斯德哥爾摩舉行的示威活動中焚燒可蘭經，進一步激怒了土耳其。



林試所研究團隊在台東太麻里地區印度栲樹根土壤，新發現一種台灣特有的新種黑松露，命名為「臺東黑松露」。

（中央社）

林試所發現新種命名「臺東黑松露」

累計共5種

【中央社記者楊淑閔台北4日電】林試所今天表示，研究團隊在台東太麻里地區印度栲樹根土壤，新發現一種台灣特有的新種黑松露，命名為「臺東黑松露」；之前已發現4種，曾投轉人工培養技術，尚未量產。農業委員會林業試驗所今天發布資訊指出，繼台灣腔孢菌、深脈松露、雲杉松露、小西氏石櫟松露，再發現及培養第5種新種的真松露，暫以發現的地區命名為「臺東黑松露」。

林試所說明，「臺東黑松露」是迄今在台灣發現的松露種類分布海拔最低的一種，帶有輕微香味，子實體直徑可達4公分，因分布的海拔極低，深具研究及人工栽培的潛力，因數量稀少，為避免珍貴菌種消失，已和林試所太麻里研究中心合作，進行後續保育地管理、保護及監測，並努力進行菌種保存的工作。

林試所指出，研究團隊過去採集地點集中在台灣西部，例如八通關古道、郡太林道、大雪山林道等地區，較少在東部地區採集，調查團隊很幸運的在2021年10月下旬發現「臺東黑松露」，由楊貴平夫婦、黃勁暉先生挖出第一顆，團隊也陸續在2022年11月下旬及2023年1月下旬共挖到7顆松露。

林試所副所長吳孟玲接受中央社記者電話訪問時說，對於之前已有其他松露發現時，林試所也進行人工培養技術的研發，基於真菌跟樹木根系共生，鼓勵有天然植物的地方培養，當初技轉廠商相關技術迄今已約6、7年，因長出來需10年，所以尚無人工培養的松露上市，還需要一段時間。

林試所補充，「臺東黑松露」的發現，是由整個團隊，包含已退休者共同努力的成果，並針對生育地施行小面積除草、除蔓及多次適量施灑石灰等經營管理，至2019年12月及2023年2月，還有發現其蹤跡。

特搜生力軍 花蓮縣消防局搜救犬隊通過國際認證

（中央社）

名城有線電視綜合台	
112年7月5日 CH33 節目表	
07:00-08:00	名城報報
08:00-09:00	金門故事島 海上怪遇見類
09:00-10:00	咱！好厝邊 下午茶
10:00-11:00	金門頭家來開講 時事論壇
11:00-12:00	名城報報
12:00-13:00	金門故事島 海上怪遇見類
13:00-14:00	金蘭藝曲 唱響和平音樂會
14:00-15:00	烈嶼上林厲王爺宮廟會
15:00-16:00	咱！好厝邊 下午茶
16:00-17:00	金門頭家來開講 時事論壇
17:00-18:00	名城報報
18:00-19:00	金門故事島 海上怪遇見類
19:00-20:00	咱！好厝邊 下午茶
20:00-21:00	金蘭藝曲 唱響和平音樂會
21:00-22:00	金門頭家來開講 時事論壇
22:00-23:00	名城報報
23:00-24:00	金門故事島 海上怪遇見類
24:00-01:00	咱！好厝邊 下午茶
01:00-02:00	金門頭家來開講 時事論壇
02:00-03:00	名城報報

責任編輯／辛亦嫻